

## Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu











- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** Multi Spray podgląd szary
- **Numer artykułu:** 803697
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Gruntowanie środkiem zapewniającym przyczepność
- **Producent/Dostawca:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0
- **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung Produktsicherheit
- **Informacja awaryjna:**  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362

### 2 Skład i informacja o składnikach

Abteilung Labor

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	aceton  Xi,  F; R 11-36-66-67	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan  F+; R 12	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	octan butylu R 10-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan  F+; R 12	10-25%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3	Trizinkbis(orthophosphat)  N; R 50/53	≤ 2,5%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	butan-1-ol  Xn; R 10-22-37/38-41-67	≤ 2,5%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory ciężkie aromatyczne  Xn,  N; R 51/53-65-66-67	≤ 2,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne  Xn,  N; R 10-51/53-65-66-67	≤ 0,5%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

· **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący  
F+ Produkt skrajnie łatwopalny

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 1)

**· Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Należy unikać kontaktu ze skórą i wdychania aerozoli i oparów preparatu.

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać zapalenie skóry w wyniku działania odtuszczonego rozpuszczalnika.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 36 Działa drażniąco na oczy.

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 84,2 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**· System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### 4 Pierwsza pomoc

· **Wskazówki ogólne:** Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.

· **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

· **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

· **Po styczności z okiem:**

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:** Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

· **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.

· **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**

Woda

Woda pełnym strumieniem

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

· **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

· **Metoda oczyszczania/wchłaniania:**

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 2)

· **Wskazówki dodatkowe:** Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
 Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłonecznieniem.  
 Trzeba się o dobre przewietrzanie pomieszczeń, także w pobliżu podłogi (pary są często cięższe od powietrza).  
 Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
 Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę mogącą eksplodować.  
 Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
 Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
 Przechowywać w chłodnym miejscu.  
 Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
 Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
 Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
 Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
 Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

### \* 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

· **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

<b>67-64-1 aceton</b>	
NDS ()	NDSCh: 1800 mg/m <sup>3</sup> NDS: 600 mg/m <sup>3</sup>
<b>106-97-8 butan</b>	
NDS ()	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
<b>123-86-4 octan butylu</b>	
NDS ()	NDSCh: 950 mg/m <sup>3</sup> NDS: 200 mg/m <sup>3</sup>
<b>74-98-6 propan</b>	
NDS ()	1800 mg/m <sup>3</sup>
<b>71-36-3 butan-1-ol</b>	
NDS ()	NDSCh: 150 mg/m <sup>3</sup> NDS: 50 mg/m <sup>3</sup>

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
 Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.  
 Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
 Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
 Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
 Unikać styczności z oczami.  
 Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona rąk:**

Material, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Do długotrwałego kontaktu w miejscach bez zwiększonego zagrożenia uszkodzeniem (np. laboratorium) nadają się rękawice z następującego materiału:**

Kauczuk naturalny (lateks)

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

· **Ochrona ciała: Odzież ochronna lekka**

### 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	Aerozol
<b>Kolor:</b>	Szary
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Punkt zapłonu:**

Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Samozapłon:**

Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:**

Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

<b>Dolna:</b>	1,2 Vol %
<b>Górna:</b>	13,0 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:**

8300 hPa

· **Gęstość w 20°C:**

0,886 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

**Woda:** Nie lub mało mieszalny.

· **Zawartość rozpuszczalników:**

**rozpuszczalniki organiczne:** 81,3 %

· **Zawartość ciał stałych:**

18,7 %

### 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 4)

- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**67-64-1 aceton**

Ustne	LD50	5800 mg/kg (szczur)
-------	------	---------------------

Skórne	LD50	20000 mg/kg (krolik)
--------	------	----------------------

**7779-90-0 Trizinkbis(orthophosphat)**

Ustne	LD50	>5000 mg/kg (szczur)
-------	------	----------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

### 12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**

- **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

- **Opakowania nieoczyszczone:**

- **Zalecenie:** Opakowania nie skażone promieniotwórczo mogą być poddane obróbce wtórnej.

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F Zagęszczone, skroplone lub uwolnione pod ciśnieniem gazy.

- **Numer UN:** 1950

- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2
- **Numer UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label** 2.1
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



*Xi* Produkt drażniący  
*F+* Produkt skrajnie łatwopalny

· **Zestawy R:**

- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 36 Działa drażniąco na oczy.
- 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Zestawy S:**

- 2 Chronić przed dziećmi.
- 9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.
- 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
- 23 Nie wdychać rozpylacza
- 25 Unikać zanieczyszczenia oczu.
- 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- 29/56 Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.
- 33 Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
- 43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody
- 46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.
- 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- 60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.
- 64 W przypadku połknięcia wypluć usta wodą - nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych.

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać. Zawiera 84,2 procent masowych składników łatwopalnych. Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

(ciąg dalszy na stronie 7)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray podgląd szary**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	81,3

- **Klasa zagrożenia wód:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

### 16 Inne Informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnośne zwroty R**
  - 10 Produkt łatwopalny.
  - 11 Produkt wysoce łatwopalny.
  - 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
  - 22 Działa szkodliwie po połknięciu.
  - 36 Działa drażniąco na oczy.
  - 37/38 Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.
  - 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
  - 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować ' długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
  - 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
  - 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
  - 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
  - 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor/QS
- **Partner dla kontaktów:** Anwendungstechnik
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**